



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE**  
**Azienda Sanitaria Locale "Città di Torino"**  
Costituita con D.P.G.R. 13/12/2016 n. 94  
Cod. fiscale/P.I 11632570013  
Sede legale: Via San Secondo, 29 – 10128 Torino  
☎ 011/5661566 ☎ 011/4393111

## **S.C. TECNICO AREA OSPEDALIERA**

Via Tofane, 71 – 10141 Torino  
Tel. 011-70957621; 011-70957082  
Email: [segreteria tecnico.ospedali@aslcitytorino.it](mailto:segreteria tecnico.ospedali@aslcitytorino.it)  
PEC: [tecnico-ex-aslto2@pec.aslcitytorino.it](mailto:tecnico-ex-aslto2@pec.aslcitytorino.it)

## **GARA N. 08/02.10/2023. PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI INGEGNERIA E ARCHITETTURA DI PROGETTAZIONE DI FATTIBILITÀ TECNICA ED ECONOMICA PER LA REALIZZAZIONE DEL NUOVO OSPEDALE PER L'ASL CITTÀ DI TORINO. CUP: F15F22001210005. CIG: A001AA098E**

### **CHIARIMENTI**

#### **QUESITO N. 1**

Requisito 7.3 del disciplinare di gara. Si chiede di chiarire se, al fine di soddisfare il requisito di cui al paragrafo 7.3 del disciplinare di gara, occorra:

1- presentare un unico servizio per ogni classe e categoria dell'importo richiesto:

Servizio A: classe e categoria E.10 di importo pari ad € 204.550.928,00

Servizio B: classe e categoria S.03 di importo pari ad € 102.203.278,00

ecc..

2- presentare un servizio il cui importo opere totale copra il requisito richiesto:

Servizio A: contenente la classe e categoria E.10 il cui importo totale delle opere (comprensivo anche di altre classi e categorie) sia pari ad € 204.550.928,00

Servizio B: contenente la classe e categoria S.03 il cui importo totale delle opere (comprensivo anche di altre classi e categorie) importo pari ad € 102.203.278,00

ecc..

3 - presentare un elenco di più servizi per ogni classe e categoria il cui totale sia pari al requisito richiesto:

Servizio A: classe e categoria E.10 di importo pari ad € 100.000.000

Servizio B: classe e categoria E.10 di importo pari ad € 104.550.928,00

TOTALE in E.10 € 204.550.928,00

#### **RISPOSTA**

Il Disciplinare di gara al punto 7.3 REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE, prevede che i concorrenti devono essere in possesso dei requisiti di capacità tecnica professionale mediante l'esecuzione negli ultimi tre anni di almeno un servizio analogo di importo complessivo, per ognuna delle categorie e ID, almeno pari a due volte l'importo stimato dei lavori della rispettiva categoria contenuta nella tabella di pag. 20. Pertanto la dimostrazione del requisito valida è:

presentare un elenco di uno o più servizi analoghi d'importo complessivo pari al doppio del totale complessivo delle opere (€ 490.384.874,00), suddiviso per ogni classe e categoria il cui totale sia almeno pari al requisito richiesto:

per esempio:

Classe e categoria E.10 - Servizio A: di importo pari ad € 100.000.000,00  
 Servizio B: di importo pari ad € 104.550.928,00  
 TOTALE € 204.550.928,00

Classe e categoria S.03 - Servizio A: di importo pari ad € \_\_\_\_\_  
 Servizio B: di importo pari ad € \_\_\_\_\_  
 Servizio C: di importo pari ad € \_\_\_\_\_  
 TOTALE € 102.203.278,00

classe e categoria IA.01 - Servizio A: di importo pari ad € 16.824.672,00  
 TOTALE € 16.824.672,00

Ecc.

**TOTALE IMPORTO COMPLESSIVO OPERE € 490.384.874,00**

## **QUESITO N. 2**

Con la presente, siamo a porre alla gentile stazione appaltante i seguenti chiarimenti:

1. Con riferimento alle professionalità minime richieste per il gruppo di lavoro a pg 17 del Disciplinare, si chiede conferma che la figura dell'agronomo richiesta sia analoga e possa essere ricoperta da un dottore forestale, in quanto anch'esso iscritto all'Ordine dei Dottori Agronomi e Dottori Forestali come richiesto in gara.

### **RISPOSTA**

Trattandosi di un intervento a scala urbana circoscritto ad un'area limitrofa ad un parco si ritiene che l'Agronomo sia il professionista indicato per lo svolgimento delle pertinenti attività.

2. Con riferimento al requisito di idoneità professionale del gruppo di lavoro di cui al punto 7.1.2 del disciplinare, si chiede conferma che uno stesso professionista possa ricoprire più professionalità minime inderogabili, a titolo esemplificativo che il Coordinatore del gruppo di progettazione possa essere il Progettista Termomeccanico.

### **RISPOSTA**

Si conferma che uno stesso professionista possa ricoprire più professionalità minime inderogabili, purché in possesso dei requisiti richiesti.

3. In merito alle figure dell'Esperto Sanitario e dell'Esperto qualificato di secondo grado da inserire nel Gruppo di lavoro di cui al punto 6.1 lett. b) del Disciplinare di gara, si chiede conferma che, pur essendo figure altamente specializzate in riferimento agli interventi oggetto di appalto ma non riconducibili a soggetti di cui all'art. 46 del D. Lgs. n. 50 del 2016, né solitamente ricompresi nell'organico tipico di una società di ingegneria o di una società tra professionisti o di altri soggetti che svolgono servizi di architettura ed ingegneria, sia ritenuta ammissibile la presentazione dell'Esperto Sanitario e dell'Esperto qualificato di secondo grado quali consulenti specialisti esterni, con la specificazione che l'operatore economico concorrente dichiari la qualifica e la natura della consulenza o della collaborazione tramite un atto di impegno formale sottoscritto.

**RISPOSTA**

Come indicato al punto 7.1.2 Requisiti del gruppo di lavoro, l'Esperto sanitario e l'Esperto qualificato di secondo grado, sono prestazioni subappaltabili ed inoltre *“\* Tali professionisti possono essere individuati in un collaboratore o consulente, oppure un professionista autonomo o altro operatore con i requisiti professionali specifici, purché abbia un rapporto con l'offerente, che ne garantisca la presenza stabile ai fini dell'espletamento dell'incarico, oppure cooptato ai fini delle prestazioni specifiche di competenza”*. I riferimenti al punto 6.1 lettera b) del Disciplinare di gara non sono pertinenti così come il riferimento all'art. 46 del D. Lgs. 50/2016 in quanto la procedura di gara è esperita ai sensi del D. Lgs. 36/2023.

4. Si chiede conferma che la professionalità dell'Esperto qualificato di secondo grado\*: iscritto nell'elenco esperti qualificati in radioprotezione di II grado dell'ispettorato medico centrale del lavoro possa essere ricoperta da un Esperto qualificato di terzo grado (iscritto quindi nell'elenco esperti qualificati in radioprotezione di III grado dell'ispettorato medico centrale del lavoro), e ciò in considerazione del fatto che le qualifiche superiori comprendono anche tutte le competenze riconosciute per il grado inferiore.

**RISPOSTA**

Ai sensi dell'art. 78, comma 2, del D.lgs. 230/1995 l'abilitazione di grado superiore comprende quelle di grado inferiore.

5. In merito all' Offerta tecnica si chiede conferma che eventuali testi contenuti negli elementi grafici (schemi grafici, tabelle, organigrammi etc...), le legende, le intestazioni, piè di pagina o didascalie, possano presentare un carattere con dimensione ed interlinea inferiore a quella prescritta. Si chiede inoltre conferma che anche le mascherine con descrizione appalto, denominazione concorrente, numero pagine etc...e che delimitano l'area scritta delle pagine A4 ed A3 della Relazione tecnica, possano contenere al loro interno un carattere con dimensione inferiore a 12punti.

**RISPOSTA**

Si confermano i contenuti indicati all'ultimo paragrafo del punto 16 comma 2 (Proposta metodologica dell'offerta (B)) di pag. 41 e successive (utilizzare font Times New Roman non inferiore a 12 pt, interlinea singola).

6. Con riferimento al Criterio A, si chiede conferma che a dimostrazione della Professionalità e adeguatezza il concorrente debba illustrare 3 servizi analoghi come indicato a pg. 39 e nella tabella di pg. 49 del disciplinare di gara. Si chiede quindi conferma che quanto riportato in corsivo a pagina 40, in cui si richiede al concorrente un unico intervento analogo progettato dalla capogruppo sia un refuso, e che i tre servizi possono essere portati sia dalla capogruppo che dalle mandanti, purché svolti in misura prevalente nel caso in cui il lavoro sia stato oggetto di servizi svolti a suo tempo in raggruppamento temporaneo con terzi.

**RISPOSTA**

Si richiamano integralmente i contenuti inseriti al punto 16, comma 1, del Disciplinare di gara. Si evidenzia che i tre servizi indicati devono essere trattati in maniera sintetica. L'illustrazione di un intervento analogo redatto in maniera più approfondita, secondo quanto indicato nel Disciplinare, può riguardare uno dei tre servizi precedentemente indicati o un altro servizio. Per quanto riguarda la

titolarità della progettazione si richiama integralmente quanto riportato all'ultimo paragrafo del punto 16, comma 1.

7. Con riferimento ai 3 servizi analoghi cui al criterio A, si chiede conferma dell'interpretazione del concorrente. I tre servizi dovranno essere riferibili almeno a prestazioni di Progetto preliminare e/o progetto definitivo (rif. D. Lgs 163/2006) o parimenti a PFTE e/o Progetto definitivo se ci si riferisce a una procedura sotto D. Lgs 50/2016. Quindi è possibile, ad esempio, illustrare un intervento per il quale sono stati svolti il PFTE e il progetto definitivo, oppure solo il PFTE, oppure solo il progetto definitivo.

#### **RISPOSTA**

Si richiamano integralmente i contenuti di pag. 39 del Disciplinare: i tre servizi potranno essere riferibili a prestazioni di:

- Progettazione preliminare + progettazione definitiva riferibili ad un unico intervento affine (rif. D. Lgs 163/2006);  
o parimenti a
- PFTE + Progetto definitivo se ci si riferisce a una procedura sotto D. Lgs 50/2016.

#### **QUESITO N. 3**

##### **REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE**

In riferimento al paragrafo 7.3 REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE del disciplinare di gara: si chiede conferma della possibilità di dimostrare il possesso dei requisiti richiesti, mediante servizi svolti per categorie aventi grado di complessità pari o superiore a quelle indicate nella tabella.

(Esempio: E.07/E.13/E.22 [...] anziché E.10; S.06 anziché S.03).

#### **RISPOSTA**

Ai sensi dell'art. 8 del Decreto ministeriale 31 ottobre 2013, n. 143, così come modificato dal D.M. 17/06/2016, la classificazione delle prestazioni professionali relative ai servizi di cui al decreto è stabilita nella tavola Z-1 allegata al medesimo, tenendo conto della categoria d'opera e del grado di complessità, fermo restando che gradi di complessità maggiore qualificano anche per opere di complessità inferiore all'interno della stessa categoria d'opera.

#### **QUESITO N. 4**

Con riferimento al paragrafo 7.3 REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE del disciplinare di gara: si chiede la possibilità di dimostrare il possesso dei requisiti richiesti mediante servizi analoghi eseguiti negli ultimi 10 ANNI, anziché 3.

#### **RISPOSTA**

Ai sensi dell'art. 100, comma 11, del D.Lgs. 36/2023, "Fino alla data di entrata in vigore del regolamento di cui al sesto periodo del comma 4, per le procedure di aggiudicazione di appalti di servizi e forniture, le stazioni appaltanti possono richiedere agli operatori economici quale requisito di capacità economica e finanziaria un fatturato globale non superiore al doppio del valore stimato dell'appalto, maturato nel triennio precedente a quello di indizione della procedura".

**QUESITO N. 5**

In riferimento alla gara in oggetto ed a quanto richiesto nella busta virtuale B – Offerta tecnica al p.to 1. Professionalità ed adeguatezza dell'offerta (A), chiediamo di confermare che, in caso di costituendo RTP concorrente, i tre servizi relativi a interventi ritenuti significativi per dimostrare la Professionalità ed adeguatezza dell'offerta possano essere presentati non esclusivamente dal capogruppo/mandatario il costituendo RTP concorrente, ma anche dai mandanti.

**RISPOSTA**

Vedasi la Risposta al Quesito 2 punto 6.

**QUESITO N. 6**

Si chiede conferma che quanto richiesto al p.to 7.3 del disciplinare di gara "REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE" si riferisce all'aver eseguito negli ultimi tre anni servizi di ingegneria e di architettura, relativi a lavori appartenenti ad ognuna delle classi e categorie dei lavori cui si riferiscono i servizi da affidare.

**RISPOSTA**

Vedasi la Risposta al Quesito 1.

**QUESITO N. 7**

Richiesta di chiarimenti Testo: Buongiorno, siamo a chiedere i seguenti chiarimenti:

- 1) Con riferimento a DPP e DOCFAP, nonché al punto 7.1.2 del Disciplinare di gara, Requisiti del gruppo di lavoro, atteso che il progetto del nuovo ospedale dovrà essere certificato in base a un protocollo di sostenibilità energetico ambientale, si chiede conferma che a tale scopo, in alternativa al protocollo ITACA, possa essere applicato uno dei protocolli o rating system internazionali indicati dal Crit. 1.3.4 del DM CAM del 23.06.2022 (es. LEED, BREEAM, ecc.). Si chiede altresì conferma che la figura dello Specialista protocollo ITACA possa essere sostituita da un esperto certificato nell'applicazione di uno dei citati protocolli internazionali (es. LEED AP BD+C).

**RISPOSTA**

Il protocollo ITACA è stato scelto a seguito di valutazioni condotte con gli Enti coinvolti nel Gruppo di lavoro integrato e l'attività di collaborazione istituzionale svolta dal Politecnico di Torino a seguito dell'accordo di collaborazione tra enti pubblici, ritenendolo tra le possibili alternative, quello più completo e attinente alla valutazione dei requisiti richiesti per la realizzazione del nuovo ospedale cittadino. Pertanto non è prevista alcuna alternativa al protocollo ITACA; ne consegue che lo Specialista protocollo ITACA non è sostituibile.

- 2) Con riferimento al capitolo 16 del Disciplinare di gara, Contenuto della busta B - Offerta tecnica - Step 2, punto 1, Professionalità ed adeguatezza dell'offerta (A), pagine 39 e 40, si chiede conferma che la ns interpretazione sia corretta, ossia che:
  - Ognuno dei 3 servizi presentati dovrà essere documentato da un elaborato di 6 facciate e corredato di una scheda sintetica riassuntiva, non computata nelle 6 facciate, in modo tale da avere, complessivamente, un fascicolo di 21 facciate per i 3 servizi. In caso affermativo, si chiede quali formati di facciata siano ammessi per le varie parti del fascicolo.

## RISPOSTA

Si conferma l'interpretazione individuata dal richiedente; il formato delle facciate dovrà essere su fogli A4. Si precisa che le pagine eccedenti il limite indicato non sono oggetto di valutazione da parte della commissione.

- Uno solo dei 3 servizi di cui sopra, ritenuto dall'OE maggiormente significativo per contenuto, qualità e affidabilità progettuale cui si riferiscono gli interventi da progettare, secondo i diversi sub-elementi di valutazione debba essere illustrato mediante ulteriori "documentazione grafica" e "relazione descrittiva". In caso affermativo, si chiede quali formati siano ammessi per la documentazione grafica e la relazione descrittiva aggiuntive e quante facciate/elaborati debbano essere redatte e allegate.

## RISPOSTA

Vedasi la Risposta al Quesito 2 punto 6. Per uniformità si consiglia l'utilizzo massimo 8 cartelle in formato A3 e 4 facciate in formato A4. Il numero delle cartelle e delle facciate di cui innanzi, costituisce forte raccomandazione di elevato significato funzionale alla celerità del procedimento. Qualora vengano superati i limiti di cartelle e facciate sopra previste, la Commissione non valuterà la parte eccedente.

## QUESITO N. 8

Con riferimento al paragrafo 16. CONTENUTO DELLA BUSTA B OFFERTA TECNICA - STEP 2 - 1. Professionalità ed adeguatezza dell'offerta (A) del disciplinare di gara, si chiede di esplicitare il formato della "sceda sintetica" e delle "6 facciate" da produrre per il criterio citato.

## RISPOSTA

Vedasi il Quesito n. 7 punto 2 e la relativa Risposta.

Il Responsabile unico Progetto  
Il Direttore  
S.C. Tecnico Area Ospedaliera  
Ing. Maria Teresa Lombardi  
Documento sottoscritto con firma elettronica qualificata

La presente copia e' conforme all'originale depositato  
presso gli archivi dell'Azienda ASL Citta' di Torino

E6-E7-8E-04-34-E9-1D-14-3E-64-99-E7-09-10-43-7C-BB-20-58-BE

CAdES 1 di 1 del 30/08/2023 16:00:20

Soggetto: Maria Teresa Lombardi LMBMTR58E52B885K



Validità certificato dal 31/08/2022 14:39:43 al 02/09/2025 02:00:00

Rilasciato da InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3, InfoCert S.p.A., IT con S.N. 00BD 4D08

---